

## Folytatni utunkat a cél felé

Azt hittük, a mi életünkben nem lesznek nagy történések. Hogy generációnk a 21. század jólétén majd szép csendben „átcsónakázik”. S ha meg-meg is billen majd a széles és kényelmes, párnákkal jól kibélelt, bőséggel teli csónak, erős kezeinkben tartott biztos evezőink könnyen a partra kísérnek.

És erre jött ez az eddig is nehezen áttaposott „kéthúszas” esztendő, hogy biztonságunk bizonyosságára rációfoljon, visszavonhatatlanul...

Mert, lám, tagadhatatlanul történelmi időket élünk. Mégha az interneten lüktető információ-óceán közepette bele sem gondolunk.

Meg, megállok én is. Néha nehéz eldöntenem, melyik látvány a szívfacsaróbb. Az üres templomok látványa, vagy a fehér szalagokkal megjelölt színházi székek foghíjas sora. Tán a korábban zajjal kitömött kávéházak fakó magánya, vagy a távolról, az utca két oldaláról maszkokban egymásnak odabiccentő ismerősök... Szomorú, s csak „hab” a keserű tortán, hogy a szobáinkból irányított digitális terünkben amúgy is összeroppanni látszik már a lélek...

Mégis, mégis. Elfeledjük, de mélyen bennünk, a génjeinkben ott van az újrakezdésnek, a talpra állásnak az ereje. Mert, amit most

leginkább megtehetünk, hogy segítjük egymást. Most kell támogatni még inkább a szükségben lévőket, most kell erősíteni barátot, szomszédot. Most lehet a termelői piacokon, a helyi kisvállalkozók termékei között válogatni. Akár előre olyan karácsonyi ajándékot bekészíteni, amiben szív van, s ami itt, a kicsi régióban készült – nekünk, egymásnak.

Mi is hozzátehetünk, mi is segíthetjük sokak talpra állását. Elég csak körbenézni. És így látható, hogy milyen erősek vagyunk.

Mert, ahogyan azt a legnehezebb időkben is állva maradó Márton Áron, az erdélyi katolikus egyház püspöke megfogalmazta saját korára, de a történelmen áthallva a mi időnkre is nézve: „A hajszalgyökér nem húzódik vissza, ha sziklára tapint, hanem rést keres és repeszt; a földbe vetett mag áttöri a rögöt; az akadály elé jutott hangya megkísérli a százszoros súlyt félretenni, s ha nem sikerül, kerülővel folytatja az útját célja felé. S ha élni akarunk, mi is csak ezt a példát követhetjük.”

*Nagy Attila főszerkesztő*





PRIMÁTOR ODPOVEDÁ

## Fungujeme z peňazí vložených do spoločného

JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta Dunajská Streda

**Daňová povinnosť voči mestu ostala aj počas pandémie: obyvatelia mali povinnosť za odvoz smetí zaplatiť do konca augusta, do konca septembra zas daň z nehnuteľnosti. Podnikatelia mali povinnosť všetko uhradiť zaplatiť do konca septembra. Tentoraz sme sa v tejto veci obrátili na primátora mesta Dr. Zoltána Hájosa.**

„Koniec septembra bol ten termín, dokedy už každý musel zaplatiť mestu vyrubenú daň, náležitosti. Vieme a sme uzrozmene s tým, že žijeme v takej ťažkej dobe, s akou nikto nepočítal. Zato ale všetky služby, ktoré poskytuje mesto, musia naďalej fungovať. Zistili sme, že aj v mestských nájomných bytoch je táto suma stále vyššia (rozumieme pod tým režijné náklady či nájomné), ktorú nájomníci ešte nezaplatili. Ja sám rozumiem, že ekonomická situácia je v súčasnosti veľmi labilná, neradi by sme niekoho dohnali k mimoriadnym výdavkom, zároveň tu však sú isté záväzky vyplývajúce zo zákona, resp. zo zákonných zmlúv, ktoré všetci musíme plniť.

Vo všeobecnosti mestský úrad po uplynutí doby splatnosti upozorní obyvateľov či podnikateľov, že zabudli za-

platiť daň z nehnuteľnosti či za odvoz smetí, resp. oddelenie zaoberajúce sa nájomnými bytmi vyzve občanov, aby zaplatili nájomné, režijné náklady.

Doklady ohľadom platenia mesto vyexpedovalo v mesiacoch máj-jún, na ich vysporiadanie bolo niekoľko mesiacov. Samozrejme, každému sa stane, priznávam, aj mne, že pri dlhšej splatnosti zabudneme zaplatiť, šek prípadne niekde založíme.

Všetko ale môžeme ľahko napraviť – hoci aj z tepla domova, vyhnúť sa tak nepríjemnostiam.

Využívajúc možnosti elektronického riešenia vecí, pomocou online systému mesta, na stránke mesta, vkročiac do Privát zóny kedykoľvek a celkom ľahko zistíme, či máme nejaké podlžnosti voči mestu.

Vieme si pozrieť a vidíme, či prípadne máme nejaké podlžnosti, za nehnuteľnosť, za psa, či za odvoz odpadu. Systém nám ukáže aj to, či máme všetko v poriadku voči materskej alebo základnej škole.

Aktivácia online systému je jednoduchá, popis nájdete na stránke Privát zóna po maďarsky aj po slovensky. Aj kód je ľahko dosiahnuteľný – hoci v zmysle nariadenia EÚ na ochranu

osobných údajov si ho musí každý prevziať na mestskom úrade osobne, ale aj to prebieha rýchlo.

Toto všetko pripomínam, lebo do konca novembra mestský úrad zosumarizuje zoznam dlžníkov – dôsledkom môže byť aj deaktivácia vernostnej karty. Slovom, v roku 2021 občan nebude mať platnú vernostnú kartu. Fyzicky ju bude mať, ale bude neplatná a tak príde o zľavy, ktoré by v prípade jej platnosti mohol využiť.

Aj preto nie je žiadúce vyčekať na výzvu či upozornenie zo strany mestského úradu.

Chcel by som vyzvať aj podnikateľov, aby si pozreli svoju elektronickú schránku, mesto im totiž tam posielala platobné výmery, resp. účtovné doklady ohľadom prípadných nedoplatkov. Ak majú, bolo by dobre čo najskôr, ale najneskôr do konca novembra tieto zrealizovať, aby nedošlo k žiadnym nepríjemným situáciám, napr. pri platení zvýhodneného ročného parkovania ... Považujem za dôležité povedať, že mesto nechce obťažovať, upozorňovať, len dať do pozornosti občanom, že z peňazí vložených do spoločného dokáže udržiavať vo funkčnom stave materské, základné školy a služby.“

## SÚŤAŽ – „Obnova parku a parkoviska na Nám. svätého Štefana v Dun. Strede“

**Mesto Dunajská Streda vyhlasuje súťaž na návrh krajinársko - architektonického riešenia obnovy parku a parkoviska svätého Štefana v Dunajskej Strede na parc. reg. „C“ č. 1687/1 v k.ú. Dunajská Streda.**

Riešené územie by malo slúžiť návštevníkom počas všedného dňa, ale zároveň by malo slúžiť na menšie hromadné príležitostné akcie. Mestský park v Dunajskej Strede sa nachádza medzi centrom mesta a parkom voľného času. Vyhlasovateľ na základe vyhodnotenia súťaže, menovanou a zriadenou porotou udelí finančnú odmenu prým 3 účastníkom súťaže.

Lehota na predkladanie súťažných návrhov je stanovená do: 16.11.2020

Súťažné podklady si môžu súťažiaci prevziať v digitálnej forme osobne na adrese vyhlasovateľa: Mestský úrad Dunajská Streda, Hlavná 50/16, 29 01 Dunajská Streda, číslo dverí: 225 u zodpovednej osoby pre verejné obstarávanie: Ing. Ľubomír Domény, Tel. +421 915 746 795.





A POLGÁRMESTER VÁLASZOL

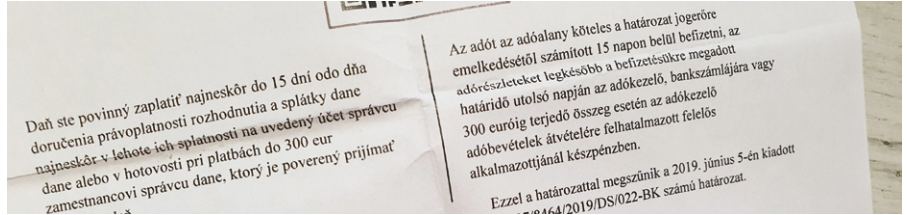
## A közösbe betett pénzből működünk

Dr. Hájos Zoltán  
Dunaszerdahely város polgármestere

**Adókötelezettségünk a város felé a járvány ideje alatt is megmaradt: augusztus végéig ugyanis a személtelétet, szeptember végéig pedig az ingatlanadót is rendeznie kellett a lakosoknak, míg a vállalkozók számára ezek befizetési határideje szeptember vége volt. Ezúttal erről kérdeztük dr. Hájos Zoltán polgármestert.**

„Szeptember vége volt az a határidő, amikor már mindenkinek be kellett fizetnie a város felé a kiszabott adókat, illetékeket. Tudjuk és tisztában vagyunk vele, hogy ma olyan nehéz időket élünk, amivel senki se számított. Ugyanakkor azoknak a szolgáltatásoknak, amelyeket a város nyújt, továbbra is folyamatosan működnie kell. Tapasztaljuk, hogy a városi bérlakásoknál is egyre magasabbá válik az az összeg (értve ez alatt a rezsiköltséget vagy a bérleti díjat), amelyet a bérlők még nem fizettek meg. Jőmagam természetesen megértem, hogy a gazdasági helyzet jelen pillanatban nagyon labilis, és mi sem szeretnénk senkit külön kiadásokba kergetni, ugyanakkor vannak a törvényből, illetve a szerződéses jogviszonyból kifolyólag kötelezettségek, amelyeket mindannyiunknak szükséges rendezni.

Általában a városi hivatal a fizetési határidő lejárta után felhívja az érintett lakosok vagy vállalkozók figyelmét arra, hogy elfelejtették akár az ingatlanadót, esetleg a szemétdíjat megfizetni, illetve a városi bérlakásokkal foglalkozó osztály felszólítja a bérlőket, hogy fizessék meg az elmaradt bérletet, rezsiköltséget.



A fizetményeket május–június hónapokban küldte ki a város, több hónap volt azok rendezésére. Természetesen mindenkivel előfordul, bevallom, velem is megtörtént, hogy elfelejtjük a hosszabb határidővel megadott csekket befizetni, vagy az véletlen elkeveredik.

Mindenknek azonban könnyen utánajárhatunk – akár az otthonunk melegéből is, elébe menve a kellemetlenségeknek.

Kihasználva az elektronikus ügyintézés lehetőségeit, a város hivatalos honlapján korábban kiépített online rendszerben, a város honlapján, a Privát zónába belépve bármikor és nagyon könnyen utána tudunk járni, van-e tartozásunk, netán elmaradásunk a város felé.

Meg tudjuk nézni mérlegünket, látjuk, van-e esetleg ingatlanadó, kutyaadó vagy szemétdíj-elmaradásunk, sőt azt is mutatja a rendszer, hogy az óvodai vagy az iskolai illetékeknél rendben van-e minden.

A online rendszer aktiválása egyszerű, a leírás megtalálható a Privát zóna felületén magyarul és szlovákul is. A hozzáférési kódot is könnyen igényelhetjük – igaz, az EU-s adatvédelmi törvény értelmében mindenkinek személyesen kell azt átvennie a városi hivatalban, ám az is gyorsan megvan.

Mindezt azért említem, ugyanis a hivatal november végéig összegzi a tartozók névsorát – az elmaradt befizetések következménye a hűségkártya deaktiválása lehet. Magyarán 2021-re nem lesz aktív hűségkártyája az illetőnek. Fizikailag ugyan nála lehet a kártya, ám a rajta lévő vonalkód érvénytelen lesz, és értelemszerűleg elveszíti a következő évre a hűségkártya által biztosított kedvezményeket.

Ezért sem jó feltétlenül a városházáról érkező felszólítást vagy figyelmeztetést megvárni.

A vállalkozók figyelmét is fel szeretném hívni, hogy nézzék meg az elektronikus postaládájukat, ugyanis a városi hivatal már ide küldi a részükre a fizetési meghagyásokat, valamint a könyvelésüket, van-e esetleg valamilyen elmaradásuk. Ha van, akkor jó lenne ezeket mielőbb, de legkésőbb november végéig rendezni, hogy ne legyenek az elmaradásból kellemetlenségük, hanem maradjanak a kedvezmények, például az éves parkolódíj megfizetések...

Fontosnak tartom elmondani, hogy a város nem zaklatni, nem figyelmeztetni szeretne, hanem felhívni a dunaszerdahelyiek figyelmét, hogy a közösbe betett pénzből tudja rendben működtetni az óvodákat, az iskolákat és a szolgáltatásokat.”

## Versenypályázati felhívás a Szent István téri park és parkoló felújítására

**Dunaszerdahely Város pályázatot hirdet a város területén elhelyezkedő a Szent István téren (parc. sz. 1687/1) található park és parkoló felújítására irányuló környezeti – építészeti megoldási javaslatokra.**

Az adott terület a látogatók hétköznapi időtöltésére szolgál, de egyben kisebb ünnepi rendezvények tartására is alkalmas. A városi park Dunaszerdahelyen a városközpont és a Szabadidőpark között található. A pályázatok kiértékelése alapján a

kihirdető és a kinevezett bizottság közösen határozza a három legjobb pályázónak járó pénzügyi jutalomról.

A pályázati javaslat benyújtási határideje: 2020.11.16.

A versenypályázati anyag digitális formában a következő címen átvehető: Dunaszerdahelyi Városi Hivatal, Fő utca 50/16, 929 01 Dunaszerdahely, 225. sz. iroda közbeszerzésekért felelős személy: Ing. Lubomír Dömény, Tel. +421 915 746 795.

# Zasadalo zastupiteľstvo Dunajskej Stredy

**29. septembra vo veľkej sále mestského úradu sa konalo riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva. Medzi bodmi programu bola aj spojená (konsolidovaná) účtovná uzávierka minulého roka, modifikácia investícií v roku 2020 (č. 5/2020), nové úvery, prechod viacerých školských jedální pod Gastro DS, resp. prestavba podporných systémov verejných služieb, resp. záruky za ne.**

Po prijatí bodov programu poslanci najprv prijali účtovnú uzávieru za rok 2019, v ďalšom bode odsúhlasili prijatie Ministerstvom financií SR ponúknutú bezúročnú, návratnú pomoc pre mesto v sume 518 692 eur. Štát túto pomoc ponúkol tým samosprávam, ktoré pre pandémiu počítajú s výpadkom vo svojom rozpočte.

Taktiež s veľkou prevahou odsúhlasili už piatu modifikáciu rozpočtu mesta Dunajská Streda. Následne pristúpili aj na štvormiliónový dlhodobý úver, ktorý mesto prijme od ČSOB. Pri tomto úvere prišlo k menšej diskusii, sčasti v súvislosti s výškou úveru, sčasti s hlavnými prioritami investície. Tie sa týkajú hlavne obnovy Jarmočného námestia, Námestia sv. Štefana, Vámbéryho námestia, ako aj výstavby spojovacej cesty medzi sídliskom Východ a Malými Dvorníkmi. „Konkrétne, chceme investovať do budúcnosti“, dodal k diskusii primátor mesta Zoltán Hájos.

Zastupitelia samosprávy si vypočuli zhrnutie výsledkov kontrol, ukončených v septembri 2020, ako aj na toto nadväzujúci plán hlavného kontrolóra mesta na rok 2020. Po odsúhlasení výmeny pozemkov a nehnuteľností týkajúcich sa mesta plénum odsúhlasilo aj formu nájmu garáží nachádzajúcich sa v komplexe č. 2167 na sídlisku Nová dedina. Občania sa môžu hlásiť na prenájom garáží – celková suma za prenájom je 30 eur za jednu garáž na jeden mesiac. Podľa rozhodnutia pléna v ďalšom bode, Gastro DS bude obhospodarovať stravovacie zariadenia aj ďalších škôl, takže k nemu prechádza Základná škola Zoltána Kodálya, ZŠ Smetanov háj, ako aj ZŠ Ármína Vámbéryho.

Ako uviedol primátor mesta Zoltán Hájos, prvou príčinou zmeny sys-

tému podpory kultúry, športu, vzdelávania, mládeže a sociálnych vecí je väčšia transparentnosť použitia verejných financií, ako aj už skoršie požadovanie záruk zo strany poslancov.

Súčasný systém podpory, ako povedal primátor, je prežitý. Pri vypracovaní nového bolo dôležitým hľadiskom, aby sa odteraz dalo prihlasovať iba elektronicky a spoločným cieľom by bolo, aby každý poslanec a externý člen odbornej komisie mohol hodnotiť tender, čím by sa tieto stali transparentnejšími, a samotný systém pružnejším.

Podľa názoru Ágoty Antal navrhovaný systém spochybňuje oprávnenosť jestvovania odborných komisií. Myslí si, že „čím je systém jednoduchší, tým je prehľadnejší“. Zároveň požiadala, aby zastupiteľstvo prijalo systém spolu s návrhmi odborných komisií. Teda aby o rozdelení 2,5%-nej sumy na podporu rozhodovali všetky tri dotknuté komisie. Aby sumy na podporu naďalej navrhovali odborné komisie, resp. aby zastupiteľstvo dalo súhlas podľa starého systému.

Viceprimátor Attila Karaffa vo svojej odpovedi poukázal na to, že práca odborných komisií nepozostáva iba z rozdeľovania peňazí na pomoc, a keď tak odteraz môže každý poslanec urobiť, tak nejde o porušenie zákona, ale o rozšírenie. Systém sa stane demokratickejší, veď odteraz sa k nemu môže vyjadriť každý poslanec, môže navrhnúť sumy na jednotlivé konkurzy.

Viceprimátor László A. Szabó vyzdvihol aj to, že nový návrh sa nebude týkať iba súhrnnej sumy, ale prispieva aj k väčšej prehľadnosti pred širokou verejnosťou. Na dôvažok, nebude zastupiteľstvo o priznaných sumách hlasovať tajne, na neverejnom zasadnutí, ale ich návrhy ohľadom súbehov budú transparentné, prístupné každému.

Roland Hakszer sa pýtal, prečo mestská podpora futbalového klubu DAC nie je súčasťou tejto na rozdelenie určenej sumy, a žiadal, aby sa hlasovanie odložilo.

Napokon zastupiteľstvo rozhodlo o prijatí predloženého dokumentu, takže na budúci rok už organizácie pôjdu do súbehov podľa nového systému a o pri-

súdenej sume budú môcť rozhodovať poslanci.

Nezávislý poslanec Roland Hakszer podal návrh s cieľom, aby zastupiteľstvo zrušilo skôr odhlasovanú daň na rozvoj – ale bez náležitej alternatívy zastupiteľstvo tento návrh neprijalo.

Zato s tým, aby sa vytvorilo pevnejšie spojenie medzi mestami Dunajská Streda a Győr, súhlasili všetci poslanci. Totiž primátor Győru Dézsi Csaba András a primátor Dunajskej Stredy Zoltán Hájos už na spoločnom stretnutí avizovali: tieto dve mestá by nadviazaním družby prehľadli spojenie, v budúcnosti by sa tak stalo ešte pevnejším. Ako sa dočítame v rozhodnutí, „s cieľom účinnej spolupráce, ako aj s využitím skúseností v spoločenskej a ekonomickej sfére dúfame, že medzi obyvateľmi týchto dvoch miest vznikne priateľstvo, ktoré prispeje k porozumeniu medzi dvoma národmi a bude zábezpekou mieru a priateľstva v zjednotenej Európe“. Podľa Zoltána Horvátha medzi občianskymi združeniami Győru a Dunajskej Stredy je už teraz pevné puto. Odznelo aj to, že na dopoludňajšom zasadnutí samosprávy v Győri odznelo vyjadrenie tiež v tomto duchu – takže nečudo, že za vytvorenie družobného vzťahu zahlasovali všetci prítomní poslanci.

V závere zasadnutia Zoltán Hájos vyjadril jednoznačný postoj Dunajskej Stredy, podľa ktorého mesto nesúhlasí s plánovaným logistickým parkom pri Blažove.

„Obavy obyvateľov sú celkom opodstatnené“, uviedol, odborná komisia ochrany životného prostredia už kvôli tomu požiadala o vypracovanie rozsiahlej štúdie ohľadom dopadu na životné prostredie. Ako povedal, doteraz nie je jasné, ako vyrieši investor kamiónovú dopravu, a nie je jasné ani to, ako by ju zabezpečil po cestách tretej triedy. Po vypracovaní štúdie mesto zväzí svoje kroky vo veci logistického parku.

Sándor Dakó vo svojej reakcii uviedol, že Dunajskostredčania sú jednomyselne proti logistickému parku, nikomu nechýba, aby niekoľko sto kamiónov denne zaťažilo dopravu kraja.

-na-

# Ülésezett Dunaszerdahely képviselő-testülete

A városi hivatal nagytermében tartotta soros testületi ülését városunk képviselő-testülete szeptember 29-én. A programpontok között a tavalyi év összevont (konszolidált) könyvelési zárása, a 2020-as év költségvetésének (5/2020-as számú) módosítása, új hitelek felvétele, több városi iskola étkezdéjének a Gastro DS alá vonása, illetve a közhasznú szolgáltatások támogatási rendszerének átalakítása, nagyobb átláthatósága, illetve keretösszegének szavatolása szerepelt.

A napirendi pontok elfogadása után a képviselők előbb a 2019-es évi összevont könyvelési zárás éves beszámolóját hagyták jóvá, a következő pontban pedig a szlovák pénzügyminisztériumnak városunk részére nyújtandó kamatmentes, visszatérítendő, 518 692 eurós pénzügyi támogatását fogadta el a testület. Az állam ezt azon önkormányzatok számára ajánlotta fel, amelyek a járvány miatt kieséssel számolnak költségvetésükben.

Ugyancsak nagy többséggel jóváhagyták Dunaszerdahely idei költségvetésének ötödik módosítását is. Ezt követően pedig arra a négymillió eurós hosszú lejáratú hitelre is rábólintottak, amelyet a Csehszlovák Kereskedelmi Banktól vesz fel a város. Ennél a hitel felvételénél kisebb vita keletkezett, egyrészt az összeg magasságáról, illetve a beruházási hitel fő prioritásairól. Ezek főképp a vásártér, a Szent István tér, a Vámbéry tér felújításairól, valamint a Keleti lakótelep és a Kisudvarnoki út közötti átkötőút létesítéséről szóltak. „Konkrétan a jövőbe szeretnénk investálni”, fűzte a vitához Hájos Zoltán polgármester.

Az önkormányzati képviselők meghallgatták a 2020 szeptemberében befejezett ellenőrzések eredményeiről szóló beszámolót, valamint a városi főellenőr ehhez kapcsolódó, 2020-as évi tervezetét is.

A telekcserék és a várost érintő ingatlanügyek megszavazását követően az Újfalú lakótelep 2167. házszerű tömb-



garázsában található garázsok bérletét is jóváhagyta a plénum. Eszerint a polgárok jelentkezhetnek a garázsok bérletére - a bérleti díj teljes összege 30 euró/garázs/hónap.

A következő pont szerint pedig a plénum döntése értelmében további iskolákat lát majd el a Gastro DS, amelyhez így átkerült a Kodály Zoltán Alapiskola, a Smetana ligeti Alapiskola, valamint a Vámbéry Ármin Alapiskola részét képező iskolai étkezdék kezelése.

Ahogy Hájos Zoltán polgármester jelezte, a kulturális, sport-, oktatási, ifjúsági és szociális célokra szánt támogatási rendszer változtatásának elsődleges oka elsősorban a közpénzek felhasználásának nagyobb átláthatósága, valamint a képviselők részéről már korábban is igényelt keretösszeg szavatolása volt.

A jelenlegi támogatási rendszer ugyanis, mint a polgármester kifejtette, elavult, így az új kidolgozásánál fontos szempont volt, hogy ezentúl elektronikus formában lehessen csak pályázni, maga az együttes cél pedig az lenne, hogy végre mindegyik képviselő és szakbizottsági külsős tag értékelhesse a pályázatokat, mely által azok átláthatóbbá, maga a rendszer pedig rugalmasabbá válna.

Antal Ágota véleménye szerint az új tervezet megkérdőjelezi a pályázatokról eddig döntő szakbizottságok létjogosultságát. Úgy vélte, „minél egyszerűbb a rendszer, annál átláthatóbb”. Egyben kérte, hogy a szakbizottságok által is elfogadott módosító javaslatokkal hagyja jóvá a testület a szabályozást. Eszerint a mindenkor

*folytatás a 6. oldalon*



ségyvetésből meghatározott 2,5%-nyi támogatási összeg szétosztásáról a három érintett szakbizottság együttes ülésen döntsön; továbbra is a szakbizottságok javasolják a támogatási összegeket; illetve hogy ezekre aztán a régi rend szerint a testület bólintson rá.

Válaszában Karaffa Attila alpolgármester arra mutatott rá, a szakbizottságok munkája nem csupán abban merül ki, hogy a pályázati pénzeket szétosztják, s ha ezt ezentúl az összes városi képviselő megteheti, az épp hogy nem jogsérülés, hanem bővülés. Demokratikusabbá válik a rendszer, hiszen ezentúl minden képviselő hozzászólhat, javasolhat összegeket az egyes pályázatokra.

A Szabó László alpolgármester is azt emelte ki, hogy az új javaslat nem csupán a mindenkori keretösszeget szavatolja, hanem növeli is az átláthatóságot a nagy nyilvánosság előtt. Ráadásul már nem titkosan, zárt ülésen szavaznak majd az összegek odaítéléséről a képviselők, hanem transzparens módon, mindenki számára hozzáférhetőek lesznek a pályázatokra írt javaslatok.

Hakszer Roland azt forszírozta, hogy a DAC futballklub városi támogatása miatt nem képezi ennek a szétosztásra kerülő keretösszegnek a részét, s kérte, napolják el a döntést.

Végül azonban a testület az eredeti betérés elfogadása mellett döntött, vagyis jövőre már az új rendszerben pályázhatnak a szervezetek, s dönthetnek az odaítélt összegekről a képviselők.

A továbbiakban Hakszer Roland független képviselő nyújtott be indítványt azzal a céllal, hogy a testület a korábban elfogadott fejlesztési díjat törölje el – ám megfelelő alternatíva nélkül ezt nem fogadta el a testület.

Azzal azonban már mindegyik jelen lévő képviselő egyetértett, hogy Győr és Dunaszerdahely között szorosabbá fonják a kapcsolatokat. Ugyanis Dézsi Csaba András győri, valamint Hájos Zoltán dunaszerdahelyi polgármesterek korábbi találkozásukon már jelezték: a két település elmélyítené korábbi kapcsolatait, szorosabbá téve azt a jövőben, mint testvérvárosok. Mindezt, mint a megállapodásban is olvasható, „a hatékony együttműködés, valamint a társadalmi és gazdasá-



gi szféra valamennyi területén szerzett tapasztalatok és ismeretek megosztásának céljával, remélve, hogy a győri és dunaszerdahelyi lakosok között a barátság szellemében létrejövő kapcsolat hozzájárul a két nemzet közötti megértéshez, és biztosítja, hogy béke és barátság alakuljon ki az egységes Európában.”

Horváth Zoltán szerint a győri és a dunaszerdahelyi civil szervezetek között eleve szoros a kapcsolat, majd elhangzott az is, hogy a győri önkormányzat aznapi, délelőtti ülésén ugyanezt a szándékát fejezte ki – nem is csoda, hogy a testvérvárosi együttműködésnek városunk minden egyes jelen lévő képviselője örömmel szavazott bizalmat.

Az ülés végén Hájos Zoltán egyértelművé tette Dunaszerdahely álláspontját, miszerint városunk nem kér

a Balázsfa mellé tervezett logisztikai parkból.

„Teljesen jogos a lakosság aggodalma”, fogalmazott, jelezve, hogy környezetvédelmi szakbizottság már kérte is egy nagy környezetvédelmi hatástanulmány elkészítését, épp emiatt. Mint elmondta, az sem derült ki eddig, miképp képzei el a beruházó a kamionforgalom elvezetését, ahogyan az sem világos, mindezt hogyan tenné meg harmadosztályú utak igénybevételével. A hatástanulmány fényében aztán a város mindenképp lépéseket fontolgat a logisztikai park ügyében.

Dakó Sándor erre reagálva azt emelte ki, hogy a dunaszerdahelyiek egyértelműen a logisztikai park ellen vannak, és senki számára nem hiányzik, hogy napi több száz kamion terhelje le a környék forgalmát.

Nagy Attila, fotó: Rózsár Vince



# Gyerekzsivajtól volt hangos a Fő utca

Az Európai Mobilitás Hetében, autómentes nap keretén belül a város szeptember 22-én lezárta a Fő utcát. A Klímabarát közlekedés mindenkiért címmel meghirdetett akciót országos szinten a Szlovák Köztársaság Környezetvédelmi Minisztériumának hatáskörébe tartozó Szlovák Környezetvédelmi Iroda koordinálta. Így lett autómentesen csendesebb, ám gyerekzsivajtól mégis hangos a Fő utca, s került a középpontba a kibocsátásmentes közlekedés jövőképe.

„Autómentes nap van – s mi szeretünk volna olyan intézkedést hozni, amelyre felfigyelnek a város lakosai, felfigyel mindenki. Ha nem zártuk volna le a Fő utcát, ugyanolyan nap lett volna, mint bármely más nap. Nem lett volna különleges” – fogalmazott Hájos Zoltán polgármester, aki az eseményt megnyitotta.

Mint elmondta, mindannyian hozzátehetünk kicsit a célhoz. Jelezte, hogy a héten ingyenesek a városi tömegközlekedési eszközök, a Fő utcai akción pedig olyan alternatív közlekedési eszközöket lehet megtekinteni, mint a hagyományos vagy éppen az elektromos bicikli, de számos más olyan eszközt is, amely nem szennyezi környezetünket.

Hájos Zoltán utalt arra is, hogy Dunaszerdahely mindenképpen szeretne ezen a „zöldebb” úton járni, hiszen kerékpárutakat építenek – most a Czibók utcába tervez a hivatal kerékpárutat –, valamint bővíteni szeretnék a városi kerékpártárolókat (többek között a Thermalparknál), illetve fizikailag megővelni a vasútállomás mellett.

A polgármester azt is elmondta, hogy beváltak a városi rendőrségnél alkalmazott elektromos autók, amelyet négy éve szereztek be, de a Gastro DS is elektromos autóval szállítja az óvodákba és az iskolákba az ételeket. Ezek tapasztalatai alapján szeretnék majd idővel a városi autóbuszokat is elektromosra cserélni, sőt a zöld rendszámú autók számára jövőre már ingyenessé szeretnék tenni a városban a parkolást.

A megnyitón adta át a polgármesterrel együtt Gál Attila és Zuzana Dvorá-



ková, a városi hulladékgazdálkodást végző FCC Slovakia vállalat képviselőjében a Kukamánó-projektek díjait a nyertes Vámbéry Ármin Alapiskolának, illetve a városi óvodáknak. A díjak mellé minden óvoda 110 eurós ajándékutalványt is kapott, amelyen játékokat vásárolhatnak a gyerekeknek.

Zuzana Dvoráková, a vállalat kommunikációs menedzsere szerint már a tizenegyedik évadon vannak túl, és a bekapcsolódott dél-szlovákiai régió gyűjtésének nagy részét, 180 tonna válogatott hulladékot éppen városunk iskolái adták le – ebben járt élen a Vámbéry Ármin Alapiskola.

A nap során számos, óvodásokra és alapiskolásokra szabott program várta az érdeklődőket.

Városunk legforgalmasabb útján, a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ melletti színpadon 10 óraker nyitották meg az eseményfolyamot. Innen befelé haladva több autómárkakereskedés, a Mercedes (Motor-Car Dunajská Streda), az Audi, a Volkswagen (DS-Car), illetve a Renault (Auto Ideal) elektromos autóit, így többek között a Mercedesnél az EQC modellt, a Audinál az E-tront, a Volkswagennél az E-Golfot, míg a Renaultnál a Zoét lehetett kívülről megcsodálni.

Velük szemben, a Legendary előtti útszakaszon a Kellys sátrai és pályái várta az érdeklődőket és természetesen a gyerekeket.

A kerékpárstandoknál megtekinthető, kipróbálhatóak voltak a kerékpárok,

de az e-rollerek működésére, praktikuságára is rá lehetett kérdezni.

A Kukukónia standján a gyerekek találkozhattak Mangalucával, aki a Csallóköz mutatja be számukra Király Anikó meséjén keresztül. A mesén keresztül a gyerekek megismerhetik a Csallóköz nevezetességeit, régi mesterségeit, növény- és állatvilágát. A történet főszereplője a kalapot viselő, durcás Mangaluca és a bájos, segítőkész Tündér Ilona. A szereplők sok helyet bejárnak, számos kalandot átélnek: a Duna-parton aranyat mosnak, elkeverednek a Duna kiszáradt ágaiba, hajókáznak a Dunán és a Vágon is. Végül elérkeznek a gútai malomhoz... Volt könyvbemutató, mesefelolvasás, déltől kora délutánig pedig a Green Kukukónia kezdeményezéssel ismerkedhetnek meg az alapiskolások. Itt Pomichal Krisztián biológussal találkozhattak, aki a környezet- és természetvédelem legfontosabb aktuális kérdéseiről, problémáiról és megoldásairól beszélt a gyerekeknek és a fiataloknak.

Kinn voltak városunk óvodái is: többek között ők is akadályversennyel, grafomotorikai és más fejlesztő játékokkal, fényképes standdal, zumbával, jelzőtáblákkal várták a legkisebbeket. Emellett találkozhattak Kuka Manóval is, aki ugyancsak játékos foglalkozásokkal invitált mindenkit az FCC pavilonjához.

Az autómentes nap eseményeiről bővebben portálunkon olvashatnak!

Szöveg és kép: Nagy Attila

# Hlavnou ulicou sa ozýval detský džavot

V Európskom týždni mobility, v rámci dňa bez áut, mesto uzavrelo Hlavnú ulicu. Akciu pod názvom Zdravšiu dopravu pre všetkých koordinoval úrad ochrany životného prostredia patriaci do pôsobnosti Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky. Takto sa Hlavná ulica stala tichšou ulicou bez áut, zato hlasnou detskou vravou a dostala sa do centra pozornosti z hľadiska pohľadu do budúcnosti.

„Je deň bez áut – a my sme chceli prinieť také opatrenia, ktoré by zaujali pozornosť obyvateľov mesta. Keby sme nezatvorili Hlavnú ulicu, bol by to deň ako každý iný. Nebol by výnimočný” - uviedol primátor mesta Zoltán Hájos, ktorý tento deň otváral.

Ako povedal, všetci sme prispeli svojou troškou k dosiahnutiu cieľa. Uviedol, že mestská hromadná doprava je tento týždeň bezplatná, a na akcii na Hlavnej ulici si možno pozrieť také dopravné prostriedky, ako je tradičný bicykel či s elektrickým pohonom, ale aj veľa iných, ktoré neznečisťujú prostredie.

Zoltán Hájos potvrdil, že Dunajská Streda rozhodne chce ísť „zelenšou” cestou, preto stavajú cyklistické cesty – práve majú v pláne cyklotrasu na Czibóckovej ulici –, a chceli by rozšíriť existujúce mestské stanovišťa (medzi inými pri Thermalparku), resp. fyzicky rozšíriť to pri železničnej stanici.

Primátor povedal aj to, že sa osvedčili autá s elektrickým pohonom používané mestskou políciou, ktoré boli kúpené pred štyrmi rokmi, ale aj Gastro DS rozváža stravu do škôl a škôlok elektickým autom. Na základe týchto skúseností by chceli časom aj mestské autobusy vymeniť za elektrické, ba čo viac, už na budúci rok by chceli zaviesť bezplatné parkovanie pre autá so zelenou poznávacou značkou.

Na otvorení primátor mesta spolu s Attilom Gálom a Zuzanou Dvořákovou, zastupujúcou mestské odpadové hospodárstvo FCC Slovakia odovzdali ceny projektu Kukamanó víťaznej Základnej školy Ármina Vámbéryho, resp. mestským materským školám. Popri cenách každá škôlka dostala darčekovú poukážku v hodnote 110 eur, za ktorú môžu nakúpiť hračky pre deti.



Podľa Zuzany Dvořákovej, manažérky podniku pre komunikáciu, už ukončili 11. sezónu, a veľkú časť zberu spomedzi zúčastnených škôl regiónu južného Slovenska, 180 ton triedeného odpadu, odovzdali práve školy nášho mesta – na čele so Základnou školou Ármina Vámbéryho.

Počas dňa čakal na deti materských škôl a žiakov základných škôl na ne šitý program.

Na najfrekventovanejšej ceste mesta, pri exteriérovom javisku Mestského kultúrneho centra Benedeka Csaplára, o 10. hodine oficiálne otvorili podujatie. Odtiaľto smerom do mesta predviedli svoje elektromobily viaceri predajcov áut - Mercedes (Motor-Car Dunajská Streda), Audi, Volkswagen (DS-Car), resp. Renault (Auto Ideal). Mercedes predstaví EQC model, Audi E-tron, Volkswagen E-Golf, Renault Zoe. Tieto modely mohli záujemcovia zvonka-zvnútra poobdivovať.

Oproti nim, pred časťou cesty Legendary, čakali na návštevníkov, a samozrejme deti stany a dráhy Kelly's.

Pri stojanoch boli k zhladnutiu, či vyskúšaníu bicykle, ale mohli sa pýtať aj na e-rollery, na ich činnosť, či praktizovanie. Popri tom boli aj ukážky typu „používaj s rozumom”, s akcentom na bezpečnú dopravu.

Pri poste Kukónie sa deti mohli stretnúť s Mangalucou, ktorá im pred-

stavila Žitný ostrov prostredníctvom rozprávky Anikó Király. Cez rozprávku sa deti dozvedeli o pamiatkach Žitného ostrova, starých remesliach, o faune a flóre. Hlavnými hrdinami sú ufrflaná mangaluca v klobúku a jemná Víla Ilona, ochotná pomôcť. Pochodia veľa miest, zažijú mnoho dobrodružstiev. Na brehu Dunaja ryžujú zlato, zájdu k vyschnutým ramenám Dunaja, člnkujú sa na Dunaji i na Váhu. Napokon prídu k mlynu v Gabčíkove... Bola prezentácia kníh, čítanie rozprávok, od poludnia do skorého popoludnia sa žiaci zoznámili s podujatiami Green Kukónie. Mohli sa stretnúť s biológom Kristiánom Pomichalom, od ktorého si mohli vypočuť aktuálne problémy životného prostredia a možnosti jeho ochrany, a to tak deti ako aj dospelí.

Prišli aj deti z mestských materských škôl: okrem iného sa zapojili do súťaže s prekážkami, grafomotorických a iných rozvojových hier, čakal na nich post na fotografovanie, zumba, informačné tabule. Okrem toho sa stretli s pánom Smietkom, ktorý ich pozval k pavilónu FCC.

Záujemcovia si mohli pozrieť, ako funguje elektronabíjacia stanica, ale aj polícia pripravila pre návštevníkov veľa zaujímavostí.

Viac o udalostiach Dňa bez áut sa dočítate na našom portáli!

*Text a foto: Nagy Attila*



# A tavalyi év legjobb sportolóit és edzőit díjazták

A koronavírus-járvány miatt csúszással és rendhagyó módon – közönség nélkül – adták át a tavalyi év legsikeresebb sportolóinak és edzőinek odaítélt Dunaszerdahely Város Év Sportolója 2019 díjakat szeptember 21-én a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ színháztermében.

Az elismerés ötlete az önkormányzat sportbizottságától származik, s a díj odaítélésével további sportsikerek elérésére szeretnék ösztönözni a sportolókat, akik tevékenységükkel nemcsak önmagukat, hanem sportklubjukat és a várost is képviselik, és annak jó hírét öregbítik.

Az eseményt megnyitó Hájos Zoltán polgármester kiemelte, hogy sportolóinknak és edzőiknek „ebben az évben nem mindennapi kihívásokkal kellett szembenézniük. Sokáig nem is lehetett sportrendezvényeket tartani és szervezni”, fogalmazott.

„Nem szabad azt sem elfelejtenünk, hogy egy-egy kimagasló eredmény, sportteljesítmény mögött megannyi lemondás, kitartó edzés, jó erőnlét, önfegyelem, küzdelem rejlik. Ezért is elismerés illeti sportolóinkat, csapatainkat”, jelezte, egyben rámutatva a versenyzőket támogató, felemelő dunaszerdahelyi sportegyesületek kiemelkedő szerepére is.

„Elismerés és köszönet jár az edzőknek, akik nélkül ezek a remek eredmények nem születtek volna meg, hiszen ők azok, akik a fiatalokból sportolókat faragnak, akik nemcsak edzik fiataljainkat, hanem nevelik őket”, fogalmazott, hozzátéve, hogy mindezt egy erős családi, szülői háttér tartja a vállán, akik nélkül elvesznének tehetségeink.

Nagy Krisztián, az önkormányzat ifjúsági és sportbizottságának elnöke el-



sősorban a sportolókhöz és edzőkhöz szólt.

„Köszönet illeti önöket, benneteket, hogy hétről hétre viszitek a város hírnevét, hiszen ha a Kárpát-medencében bárhol említik Dunaszerdahelyt, mindenhol tudják, hol is van ez a város. És ebben a sportolóknak hatalmas szerepük van.”

Örömmel jelezte azt is, hogy az önkormányzat sportra fordított támogatásainak az összegét sikerült megtartani, annak ellenére, hogy 2020-ban rendkívüli évet írunk.

A 2019-es évre öt kategóriában lehetett a sportolókat, edzőket jelölni: 1) egyéni – ifjúság 15 éves korig beleértve, 2) egyéni – ifjúság 15-20 éves korig beleértve, 3) egyéni – felnőtt, 4) csapat és 5) edző.

A város részéről az elismeréseket Hájos Zoltán polgármester, A. Szabó László alpolgármester és Nagy Krisztián bizottsági elnök adta át.

## A díjazottak a következők lettek:

### A 2019-ES ÉV LEGJOBB EDZŐJE

1. helyezett: Gaál Attila, Dunaszerdahelyi Birkózó Klub
2. helyezett: Prikler Szilvia, HC DAC Dunaszerdahely
3. helyezett: Medgyes Renáta, MegySport

Jelölt volt rajtuk kívül: Csiba Tibor (IPPON karate klub), Rastislav Baňas (Športujsnami DS) és Klempa Lóránt (IPPON karate klub)

### 15 ÉV ALATTI EGYÉNI SPORTOLÓ KATEGÓRIA

1. helyezett: Hegedűs Réka, Dunaszerdahelyi Birkózó Klub
2. helyezett: Vodnyánszká Renáta, MegySport
3. helyezett: Bazsó Marek, Dunaszerdahelyi Birkózó Klub

AKTUÁLIS HÍREK, VÁROSI INFORMÁCIÓK

**DUNASZERDAHELYI.SK**





Jelölt volt rajtuk kívül: Ela Plevíková (Športujsnami DS), Ádám Hodossy (Športujsnami DS) és Bíró Péter Bendegúz (Seishin Karate Klub)

igényes táncával Dorák Lara Jázmin és Šimovič Dominik, pazar karate bemutatójával a Seishin klub, valamint a MAXER GYM tánccsapata, részt vett még Bubniak Júlia hivatalvezető és Molnár

Tímea fősztályvezető, valamint Bugár György, Brunczvik Tünde és Dohorák Sándor képviselő is.

Nagy Attila

(Fotók: a szerző felvételei)

#### 15 ÉS 20 ÉV KÖZÖTTI EGYÉNI SPORTOLÓ KATEGÓRIA

1. helyezett: Csörgő Tamás, Dunaszerdahelyi Birkózó Klub
2. helyezett: Kósa Tamás, DAC, Sportgimnázium
3. helyezett: Pollák Anna, Dunaszerdahelyi Birkózó Klub

#### FELNŐTT EGYÉNI SPORTOLÓ KATEGÓRIA

1. helyezett: Hakszer Balázs, Dunaszerdahelyi Birkózó Klub
2. helyezett: Juhász Mária, Dunaszerdahelyi Birkózó Klub
3. helyezett: Nyáry Richárd, Sportfanatic

Jelölt volt rajtuk kívül: Kalmár Zsolt (FK DAC 1904) és Pék Ondrej (Sportfanatic)

#### CSAPAT

1. helyezett: FC DAC 1904, A csapat
  2. helyezett: Dunaszerdahelyi Birkózó Klub
  3. helyezett: HC DAC Dunaszerdahely
- Jelölt volt rajtuk kívül: a dunaszerdahelyi sakk-klub extraligás csapata, a Športujsnami DS és a MegySport

Az eseményen, amelyen színvonalas és színes műsort adott elő a Sportujsnami Akrobatikus rock'n'roll csapata,



# Ocenili najlepších športovcov a trénerov za minulý rok

Pre pandémiu koronavírusu s meškáním a mimoriadne – bez obecnstva – odovzdávali 21. septembra ocenenia Športovec roka mesta Dunajská Streda najlepším športovcom a trénerom za rok 2019 v divadelnej sále Mestského kultúrneho strediska Benedeka Csaplára.

Nápad oceňovať pochádza od športovej komisie samosprávy, prisúdenou cenou chcú športovcov vyburcovať k ďalším športovým úspechom. Svojou činnosťou reprezentujú nielen seba, ale aj svoj klub a napomáhajú šíreniu dobrého mena mesta.

Podujatie otvoril primátor mesta Zoltán Hájos. Poukázal na to, že naši športovci a tréneri „sa museli v tomto roku vysporiadať s nevšednými výzvami. Dlho sa nemohli realizovať a organizovať žiadne športové podujatia“, uviedol.

„Nesmieme zabudnúť ani na to, že za tým-ktorým úspechom, športovým výsledkom je veľa odriekania, vytrvalého tréningu, sebazaprenia, zápasu. Aj preto našim športovcom, družstvám patrí naše uznanie“, povedal, zároveň poukázal na podporu športovcov zo strany dunajskostredských športových spolkov.

„Uznanie a vďaka patrí trénerom, bez ktorých by sa tieto výborné výsledky neboli zrodili, oni sú tí, ktorí z mladých vykrešujú športovcov. Sú to oni, ktorí mladých nielen trénujú, ale aj vychovávajú“, uviedol. Dodal, že toto všetko drží na svojich pleciach silné rodinné, rodičovské zázemie, bez neho by sa talenty stratili.

Predseda komisie samosprávy pre mládež a šport Krisztián Nagy sa prihovoril v prvom rade športovcom, trénerom.

„Patrí vám vďaka za to, že z týždňa na týždeň šírite dobré meno mesta, veď nech kdekoľvek v Karpatskej kotline sa spomenie Dunajská Streda, všade vedia, kde toto mesto leží. A v tomto hrajú enormnú rolu športovci.“

S radosťou konštatoval, že sa podarilo udržať výšku sumy, ktorou samo-



správa podporuje šport, napriek tomu, že rok 2020 je mimoriadny.

Za rok 2019 sa mohli športovci a tréneri nominovať na ocenenie v piatich kategóriách: 1. mládež – jednotlivci do 15 rokov vrátane, 2. mládež – jednotlivci 15-20 rokov vrátane, 3. jednotlivci – dospelí, 4. družstvo a 5. tréner.

Zo strany mesta ocenenia odovzdávali primátor Zoltán Hájos, viceprimátor László A. Szabó a predseda komisie Krisztián Nagy.

## Ocenení:

### NAJLEPŠÍ TRÉNER ROKU 2019

1. miesto: Gaál Attila, Dunajskostredský zápasnícky klub

2. miesto: Prikler Szilvia, HC DAC Dunajská Streda

3. miesto: Medgyes Renáta, MegyŠport

Okrem nich boli nominovaní: Csiba Tibor (IPPON karate klub), Rastislav Baňas (Športujsnami DS) a Klempa Lóránt (IPPON karate klub)

### V KATEGÓRII DO 15 ROKOV INDIVIDUÁLNY ŠPORT

1. miesto: Hegedűs Réka, Dunajskostredský zápasnícky klub

2. miesto: Vodnyánszká Renáta, MegyŠport

3. miesto: Bazsó Marek, Dunajskostredský zápasnícky klub

Okrem nich boli nominovaní: Ela Plevíková (Športujsnami DS), Ádám Hodossy (Športujsnami DS) a Bíró Péter Bendegúz (Seishin karate klub)

### KATEGÓRIA 15-20 ROKOV INDIVIDUÁLNY ŠPORT

1. miesto: Csörgő Tamás, Dunajskostredský zápasnícky klub

2. miesto: Kósa Tamás, DAC, športové gymnázium

3. miesto: Pollák Anna, Dunajskostredský zápasnícky klub

### KATEGÓRIA DOSPELÍ INDIVIDUÁLNY ŠPORT

1. miesto: Hakszer Balázs, Dunajskostredský zápasnícky klub

2. miesto: Juhász Mária, Dunajskostredský zápasnícky klub

3. miesto: Nyáry Richárd, Spotfanatic

Okrem nich boli nominovaní: Kalmár Zsolt (FK DAC 1904) a Pék Ondrej (Sportfanatic)

### DRUŽSTVÁ

1. miesto: FC DAC 1904, A-družstvo

2. miesto: Dunajskostredský zápasnícky klub

3. miesto: HC DAC Dunajská Streda

Okrem týchto boli nominovaní: extraligové šachové družstvo Dunajská Streda, Športujsnami DS a MegySport

Na podujatí, kde svojím náročným programom vystúpilo družstvo akrobatického rock'n'rollu Športujsnami, tanečníci Dorák Lara Jázmin a Dominik Šimovič, Seinshin karate klub, ako aj tanečná skupina MAXER GYM, sa ďalej zúčastnili prednostka mestského úradu Júlia Bubniak a vedúca odboru Tímea Molnár, ako aj poslanci György Bugár, Tünde Bruncvik a Sándor Dohorák. *Nagy Attila (fotky: autor)*

■ 15 éve alakult a dunaszerdahelyi Pázmaneum Polgári Társulás, amely céljának az alapvető emberi értékek és a nemzeti identitás, illetve a keresztény erkölcs megerősítését tartja a Felvidéken. Számos rendezvény van mögöttük – 2011-ben Esterházy-domborművet avattak Dunaszerdahelyen, 2015-ben pedig Dunaszerdahely Város polgármesterének a díját vehették át a város kulturális fejlődése terén elért kimagasló és aktív munkájuk elismeréseként. Dunaszerdahelyen évről évre megünneplik a Magyar Kultúra Napját, Trianon-megemlékezést tartanak, illetve minden évben felhívják a szülők figyelmét a magyar iskolai beiratkozások kapcsán az anyanyelvi oktatás fontosságára.

■ Primátor mesta Zoltán Hájos 16. septembra prijal vo svojom úrade Andreu Bučkovú, splnomocnenkyňu vlády Slovenskej republiky pre rómske záležitosti. Na rokovaní primátor informoval pani Bučkovú o situácii rómskeho spoločenstva žijúceho na pokrají spoločnosti, o doteraz uskutočnených opatreniach zo strany samosprávy a ďalších plánoch, k realizácii ktorých žiadal pomoc splnomocnenkyne.

Na prijatí splnomocnenkyne vlády a jej pracovníkov sa zúčastnili primátor mesta Zoltán Hájos, prednostka úradu Júlia Bubniak, vedúca sociálneho odboru Tímea Molnár, ako aj József Ravasz, vedúci Výskumného ústavu romológie v Dunajskej Strede.

Po hodinovom rokovaní primátor mesta, Tímea Molnár a vedúci ústavu József Ravasz odprevadili delegáciu do rómskej osady na Kračanskej ceste, kde sa zoznámili so životnými podmienkami rómov, potom si spoločne pozreli Centrum rómskej komunity, ktoré je tesne pred odovzdaním.



■ Júliusban kezdte meg működését Dunaszerdahelyen a Fő utcán, a városházával szemben létrehozott turisztikai információs iroda, s már túl vannak az első nyári idényen. Az irodát működtető OOCR Žitný ostrov – Csallóköz elégedett az első nyári szezon eredményével. Az elmúlt időszakot ugyan jócskán befolyásolta a koronavírus okozta járvány, de az irodába betérők száma így is folyamatosan növekedett.



## Türelmesnek lenni

**Nagy Erika**  
író, a Szlovákiai Magyar Írók Társaságának titkára

Nem vártuk az új intézkedéseket, de tudtuk, hogy elkerülhetetlen lesz. Az 1918-ban kirobbant spanyolnáthajárvány óta nem élték át azt az emberek, amit most vagyunk kénytelenek átélni. Akkor a járvány több áldozatot követelt, mint az első világháború, s csak bízni tudunk abban, hogy ez nem ismétlődik meg. A jelen járvány második hullámában mára túl magasra szöktek a számok. Tavasszal a kétjegyű számoknál már kétszámjegybe estünk, mostanra valahogy megedződünk. Meg felelőtlenebbek is lettünk talán. Meg már elégünk van. Mindenből. Abból is, hogy egyesek összeesküvés-elméleteket gyártanak, mindenre tudják a választ is. Káosz van. Egy ideig nincs kulturális rendezvény, nincs foci, nincs mise, lakodalmat sem szeretne úgy senki sem, hogy a megcsonkított létszámú násznép negatív tesztet szorongatva a kezében kívánjon sok boldogságot az ifjú párnak, majd a közösen elfogyasztott vacsorán a szájmász alatt tömjék magukba az ingyencségeket. Hogy mit hoz a holnap? Tőlünk is függ. Egy biztos, sokan a vakcinában látják a reményt, ami azonban még várat magára, de ne feledjük, hogy a vakcina kikísérletezési, előállítási, tesztelési és forgalomba hozási ideje átlagban öt és tíz év között van. Ennyi idő szükséges ahhoz, hogy a gyógyhatását, mellékhatásait megismerjék a kutatók. S ezért türelmesnek kell lenni. Vannak viszont sokan, akik ellene vannak, akik agítálnak, rémhíreket terjesztenek, elbizonytalanítva az embereket. Lehetetlen előre látni, hogy mi lesz holnap vagy holnapután, viszont biztos, hogy ismét nehéz idők várnak ránk. Nehéz a válságstáb helyzete, nem könnyű jó, hatékony döntést hozni. Döntöttek, templomba nem mehetünk, a foci is szünetel majd, de a fitnessz az működhet, meg az éttermek is, de sorolhatnám, lenne még mit. Csak azt nem értem, hogy ha az üzletben nem lehetünk, csak korlátozott létszámban, akkor a tömegközlekedési eszközökön miért engedik, hogy az utasok heringként egymásba olvadva utazzanak naponta. A szó szoros értelmében. Igaz, a környezetemben nem hallottam még arról, hogy valaki a buszon, vonaton fertőződött volna meg, de az óvintézkedés nem ártana, nem érdemes játszani a tűzzel, mert hiába van maszk az arcunkon, a levegőtlen járműveken az őszi, hűvös időjárás miatt beöltözött emberek arcán megcsillan a verejték, amit letörölnek a kezükkel, majd kapaszkodnak, s talán egyszer fertőzhetnek is. Talán vissza kellene állítani az eltörölt járatokat. Talán valakinek eszébe juthatna. S talán valakik hálásak is lennének érte. Az utasok mindenképpen.

# AJÁNDÉKOZZON

*karácsonyra*

ÉLMÉNYT ÉS PIHENÉST

*Boldog*  
*szülinap*

*Boldog*  
*karácsonyt*



[shop.thermalpark.sk](http://shop.thermalpark.sk)



## Sikabonyi körforgalom Megindultak az előkészítő munkálatok



„Sok más idei beruházást az önkormányzat idén tavasszal a koronavírus-válság miatt kivett az idej projektek közül, azonban a sikabonyi körforgalom a fontossága miatt zöldet kapott” – nyilatkozta Hájos Zoltán polgármester. Megindultak az előkészítő munkálatok, korábban a sikabonyi temető kerítésének egy részét, illetve a kereszteződéshez közeli kukaketreceket helyezték át, most pedig a gázvezetékek áthelyezésének kezdtek neki.

„A körforgalom projektje már tavaly elkészült, de telekredezési egyeztetésekre is szükség volt. Nemcsak a

közeli benzinkutat működtető OMV-val és a Szlovák Földalappal kellett megállapodni a telekvásárlás ügyében, hanem az is kiderült, hogy a Szlovák Gázműveknek át kell helyezniük a vezetékük egy részét is. A körforgalom megépítése emiatt a tavalyi évről áttolódott 2020-ra. Tavasszal azonban közbeszólt a koronavírus-járvány, ráadásul az OMV-val folytatott egyeztető tárgyalások is elhúzódtak” – húzta alá a polgármester.

A 458 ezer eurós összköltségvetésű beruházás közös városi és megyei költségvetési fedezetből valósul meg. (na)

## Nagy felelősség a „hazai pálya”



A Kortárs Magyar Galéria őszi kiállítási idenye első megnyitóján, hazai pályán üdvözölte a kiállító művészeket – Szakáll Máriát, Szakáll-Kolčák Noémit, Kiss Mártit, Ferdics Bélát, Ferdics Gábort és Lipcsey Györgyöt –, valamint a tárlatnyitóra kíváncsiakat Iván Péter galéria-vezető.

Szakáll Mária kurátor megnyitójában elmondta, a kiállított anyag nagy része friss alkotás, többségével még nem találkozhatott a közönség, de vannak köztük olyanok is, amelyek megjárták már Európa, vagy a világ kiállítótereit. Jelezte, a kiállító művészek munkájuk legjavának bemutatásával érkeztek. (rózsár)

## HIRDESSEN A NASZERDAHÉLYI HÍRNÖKBEN!

### Minden családban ott vagyunk!

egy oldal	250,00 € + DPH
fél oldal	130,00 € + DPH
1/3 oldal	90,00 € + DPH
1/4 oldal	70,00 € + DPH
1/8 oldal	40,00 € + DPH

Bővebb információ a [press@perfects.sk](mailto:press@perfects.sk) címen.

A járványhelyzet miatt sokszor változó aktuális városi programkínálatot weboldalunkon, a [dunaszerdahelyi.sk/programok](http://dunaszerdahelyi.sk/programok) link alatt érhetik el!

## RÖVID HÍREK – KRÁTKE SPRÁVY

■ Október 1-jétől változik a dunaszerdahelyi Thermalpark nyitvatartása – már 9.00–20.00 óra között várják a látogatókat. A szaunavilág a következőképp érhető el: Hétfő–péntek: 13.30–20.30 | Hétfőgék és ünnepnapok: 10.30–20.30

■ Na základe Rozhodnutia RÚVZ v Dunajskej Strede platí v Nemocnici Svet zdravia Dunajská Streda od 25. septembra, zákaz návštev na všetkých lôžkových oddeleniach nemocnice. Zákaz platí do odvolania.

■ Na alarmujúcu situáciu chcú slovenské akvaparky a kúpele upriamiť pozornosť vlády, resp. premiéra Igora Matoviča jemu adresovanou pohľadnicou, ktorú o dva týždne doručia kúpele a ich hostia. Prvú pohľadnicu „podal“ Gábor Somogyi, riaditeľ Thermalparku v Dunajskej Strede.

„Táto výzva je výzvou 27 členného Združenia slovenských akvaparkov, kúpeľov a plavární, a jej cieľom je, aby upozornila na čele vlády stojacich ministrov, že situácia je veľmi zlá, je čas na okamžité kroky. Ani za niekoľko mesiacov od marca sa nám nepodarilo dostať tam, aby sme sa dozvedeli konkrétne, podstatné informácie, ako by vedeli pomôcť kľúčovým hráčom v cestovnom ruchu. Keďže sa zdá, že slovo riaditeľov nestačí, chceli by sme osloviť širší okruh hostí, aby takouto formou vyjadrili svoju solidaritu a sympatie, a aby sme sa aj takouto formou pokúsili vyburcovať vládu k činom“ - uviedol Gábor Somogyi.



**MOBILgarage**

**Tel.: 0908 736 804, [www.mobilgarage.sk](http://www.mobilgarage.sk)**

**KÖNNYÜSZERKEZETES  
MOBILGARÁZSOK ÉS KISÉPÜLETEK**

**f [www.facebook.com/mobilgarage](https://www.facebook.com/mobilgarage)**

További információk, híreink, programkínálat Dunaszerdahelyről: [www.dunaszerdahelyi.sk](http://www.dunaszerdahelyi.sk)  
Všetky články, programy, aktuálne informácie a správy nájdete na našej stránke: [www.dunajskostredsky.sk](http://www.dunajskostredsky.sk)

## ELÉRHETŐSÉG – KONKAKT

**Cím / Adresa:** Erzsébet tér 1203; Alžbetínske námestie 1203

**E-mail:** [press@perfects.sk](mailto:press@perfects.sk)

**Web:** [dunaszerdahelyi.sk](http://dunaszerdahelyi.sk) – [dunajskostredsky.sk](http://dunajskostredsky.sk)



## Születések – Novorodenci

Baráth Dominik Vojtech, Benko Etelka  
Bertóková Cintia Liana, Borsányi Márton, Csápay Lea  
Gergely Aron, Gergely Erik, Gönczölová Emily  
Jenčíková Karolína Emma, Kázmérová Zara  
Király Csenge Szofia, Kormúthová Melisa  
Lakatoš Ján Hassan, Martinák Šimon, Nyilfa Sára  
Orbán Zente, Saláthová Lucia, Sárkány Ármin  
Tóth Sára, Vadkerti Donát

## Elhalálozások – Zomreli

Angerová Julianna (1940), Bakács Eugen (1961)  
Bazsó Tibor (1962), Benkovszký Ladislav (1946)  
Bojar František (1939), Hajdúová Etela (1945)  
Halászová Magdaléna (1949)  
Halászová Margita (1935)  
Hervayová Eva (1941), Lubinský Imrich (1953)  
Mikosová Juliana (1944), Öllösová Rozália (1936)  
Pataši Attila (1977), Paulacký Milan (1931)  
Sklenárová Margita (1936)  
Soósová Mária (1940), Szalai Roland (1983)  
Trnčíková Piroška (1941), Vettermannová Eva (1952)

## Házasságkötések – Sobáše

Balogh Gábor – Krisztina Némethová  
Bódis Attila – Tünde Nagyová  
Darnay Gábor – Alexandra Göczeová  
Eduard Mlynský – Jana Marenčáková  
Fegyveres Zoltán – Viktória Zavarcsíková  
František Csánó – Denisa Jakubčíková  
JUDr. Gejza Sidó – Ing. Katarína Cvečková  
Ján Varga – Viktória Kántorová  
Jozef Földes – Diana Borárosová  
Mário Ivanič – Adriana Némethová  
Merva Bálint – Lelkes Dóra  
Mgr. Richard Lepi – Szilvia Kovácsová  
Nagy Igor – Ing. Linda Lisalová  
Ondrej Szalay – Gabriela Horváthová  
Patrik Oriskó – Andrea Hervay  
Peter Bartakovič – Andrea Iván  
Peter Gavlider – Judita Vargová  
Richard Walter Erich Manninger – Renáta Šandalová  
Robert Nagy – Monika Szajkóová  
Štefan Fördös – Csicsay Lea  
Tibor Ágh – Ing. Erika Igenyesová  
Tomáš Antal – Silvia Horváthová

# Informácie

Primátor mesta Dunajská Streda informuje občanov o preventívnych opatreniach v meste.

Upozorňujeme príbuzných a priateľov klientov Zariadenia pre seniorov, že od 26.9.2020 platí až do odvolania zákaz návštev klientov zariadenia.

Upozorňujeme klientov stravujúcich sa v Zariadení pre seniorov, že od 3.10.2020 nebude možné odoberať stravu zo zariadenia až do odvolania.

Ďalej upozorňujeme členov Mestského klubu dôchodcov, že od 4.10.2020 bude klub uzatvorený. O obnovení jeho činnosti Vás budeme informovať.

Ide o preventívne opatrenie v súvislosti s koronavírusom.

Ďakujeme za pochopenie!

JUDr. Zoltán Hájos primátor mesta

## A Szlovákiában érvényes, egyházi programokat is érintő újabb intézkedések miatt október 1-től csak 50 hívő tartózkodhat egy szertartáson a templomban.

A Szlovák Püspöki Konferencia újra bejelentette, hogy a betegek és idősek hívek fel vannak mentve a vasárnapi és ünnepnapjain szentmiséken való részvétel alól. Kérjük, hogy ők a szentmiséket hallgassák a rádióból, illetve kövessék a tévében.

Vasárnaptól (október 11-től) a plébániatemplomban a következőképp lesznek a szentmisék bemutatva:

- 8:00 órakor magyar ny. szentmise lesz a 65 év felettiek számára (Csak 65 év felettieket engedhetünk be a szentmisére a templomba)
- 9:30 órakor szlovák ny. szentmise lesz a fiatalabb hívek számára
- 11:00 órakor magyar ny. szentmise lesz a fiatalabb hívek számára
- 14:30 órakor szlovák ny. szentmise lesz a 65 év felettiek számára
- 16:00 órakor magyar ny. szentmise lesz a fiatalabb hívek számára

A vészhelyzet miatt a következő előírásokhoz fogunk igazodni:

- Mivel a szentmiséken csökkentett létszámú közösség lehet (50 személy a pappal, kántorral és ministránsokkal), a templom kapujában örök fogják biztosítani, hogy ne lépjen be több hívő a templomba.
  - Szájmaszk nélkül senkit sem engedünk be a templomba.
  - Szenteltvizet nem fogunk használni a templom kapujában.
  - Kötelező lesz továbbra is a kezek fertőtlenítése a templom kapujában.
  - A kétféle távolságot komolyan be fogjuk tartani az ülésrendben. (Ha az első padban hárman [ketten] fognak ülni a kijelölt helyeken, a másik padban csak ketten [egy valakil] ülhet.
  - Perselyezést csak a mise végén fogjuk tartani.
  - Csak kézbe áldoztatást fogunk végezni.
- A lelkiatyák

## Milí veriaci! Nakol'ko sa v našich kostoloch môžu sláviť sväté omše s obmedzením počtom veriacich (50 účastníkov), naši biskupi udelili všeobecný dišpenz od povinnej účasti na nedeľných bohoslužbách. Dišpenz platí pre chorých a seniorov.

Televízia LUX bude pre nich vysielat' v núdzovom stave mimoriadne sväté omše. Prosíme ich aj my, aby sv. omše sledovali v katolíckych médiách.

Naši biskupi nás (kňazov i veriacich) vyzývajú k zvýšenej vzájomnej ohľaduplnosti, aj obetavosti, vzhľadom na dočasnú nemožnosť sláviť pre všetkých a so všetkými. Máme urobiť všetko, čo je v našich silách, aby sa predišlo sporom a konfliktom.

Členovia farskej rady budú v našom kostole organizovať dodržanie maximálneho počtu osôb (50 veriacich spolu s kňazom, organistom, kostolníkom a ministrantmi). Títo delegovaní usporiadatelia budú prihliadať aj na dodržiavanie ostatných ustanovení úradu verejného zdravotníctva.

V našom chráme sa budeme riadiť týmito predpismi:

- Do kostola umožníme vstup iba osobám s prekrytými hornými dýchacími cestami (rúško, šál, šatka),
- Pri vchode do kostola si veriaci budú musieť dezinfikovať ruky
- Veriaci budú sedieť tak, že medzi obsadenými miestami ostane jedno miesto neobsadené. V ďalšom rade budú sedieť tak, aby sedeli šachovite.
- Sväté prijímanie budeme podávať len na ruku. Tým, ktorý budú chcieť prijímať do úst sa bude dávať sv. prijímanie po sv. omši.

- Naďalej si nebudeme podávať ruky na znak pokoja.

Od budúcej nedele (11. októbra) bude vo farskom kostole nový mimoriadny nedeľný poriadok bohoslužieb:

- 8:00 hod. sv. omša v maď. reči pre osoby staršie ako 65 r.
  - 9:30 hod. sv. omša v slov. jazyku pre mladších veriacich
  - 11:00 hod. sv. omša v maď. reči pre mladších veriacich.
  - 14:30 hod. sv. omša v slov. jazyku pre seniorov (nad 65 rokov)
  - 16:00 hod. sv. omša v maď. reči pre mladších veriacich
- Zostávame s Vami v modlitbách a žehnáme Vám Vaši duchovní otcovia

**Dunajskostredský hlásnik.** Vydavateľ: Perfects.

Šéfredaktor: Attila Nagy • Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda • IČO vydavateľa: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunajskostredsky.sk • Grafická príprava: Vince Rózsár – Rovin • Tlačiareň: ADC MEDIA a.s., Vozokany • Expedícia: Perfects • Evidenčné číslo: 233/08 • Nepredajné • Vychádza 11-krát ročne. • Nové číslo časopisu vyjde: **28. októbra 2020.**



perfects.es

**Dunaszerdahelyi Hírnök.** Kiadja: Perfects.

Főszerkesztő: Nagy Attila • A kiadó székhelye: Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely • A kiadó azonosítószáma: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunaszerdahelyi.sk • Nyomdai előkészítés: Vince Rózsár – Rovin • Nyomda: ADC MEDIA a.s., Vezekény • Lapterjesztés: Perfects • Nyilvántartási szám: 233/08 • Ingyenes • Megjelenik évente 11 alkalommal. • Következő megjelenés: **2020. október 28.**